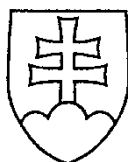


Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Bajkalská 21/A, P.O. BOX 29, 827 99 Bratislava

Číslo : SK/0003/99/2021

Dňa : 11.02.2021



ROZHODNUTIE

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **DOMINO, akciová spoločnosť, Spišská Nová Ves., sídlo: Zimná 51, 052 01 Spišská Nová Ves, IČO: 00 594 644**, kontrola vykonaná dňa 20.02.2020 v prevádzkarni UNIVERZAL – drogeria, papiernictvo, hračky, Šafárikovo námestie 1, Spišská Nová Ves, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. W/0064/08/20 zo dňa 03.12.2020, ktorým bola podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **500,- EUR, slovom: päťsto eur**, pre porušenie § 7 ods. 1 písm. a), b) a c) vyššie cit. zákona o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

napadnuté rozhodnutie **m e n í** tak, že:

účastníkovi konania: DOMINO, akciová spoločnosť, Spišská Nová Ves., sídlo: Zimná 51, 052 01 Spišská Nová Ves, IČO: 00 594 644, kontrola vykonaná dňa 20.02.2020 v prevádzkarni UNIVERZAL – drogeria, papiernictvo, hračky, Šafárikovo námestie 1, Spišská Nová Ves, **pre porušenie zákazu uloženého distribútorovi podľa § 7 ods. 1 písm. a), b) a c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh hračky – *1 ks mikrofón – batériová hračka, NO. 846Q á 8,99 €/ks*, na ktorej chýbalo obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka,

sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúce obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku; 1 druh hračky – 3 ks drevené počítadlo STARPAK schol, Index: 148706, KDK738 á 3,49 €/ks v celkovej hodnote 10,47 €, na ktorej nebolo uvedené upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúce obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku; 1 druh hračky – 8 ks pumpička a balóny 20 ks v balení, REF. 97493, NO. YG02U á 1,49 €/bal. v celkovej hodnote 11,92 €, na predmetnom balení latexových balónov z prírodného kaučuku sa musí podľa normy STN EN 71-1 vyznačiť: „Vyrobené na báze prírodného kaučuku.“ a tiež sa na balení latexových balónov musí uviesť nasledujúce upozornenie: „Upozornenie! Deti do 8 rokov sa môžu dusiť alebo udusiť nenafúkanými alebo prasknutými balónmi. Vyžaduje sa dohľad dospelých. Nenafúkané balóny uložiť mimo dosahu detí. Prasknuté balóny okamžite znehodnotiť.“, pričom uvedené povinné upozornenie v zmysle normy STN EN 71-1 na hračke chýbalo; 1 druh hračky – 6 ks frkačky bodky – papierová píšťalka s náustkom á 1,10 €/ks v celkovej hodnote 6,60 €, na ktorej nebolo umiestnené označenie CE, taktiež chýbalo obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, ako aj typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky a 1 druh hračky – 4 ks balóny á 0,07 €/ks v celkovej hodnote 0,28 € - odpredanej aj vo vykonanom kontrolnom nákupe, na ktorej nebolo umiestnené označenie CE, taktiež chýbalo obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, ako aj typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky a na latexových balónoch sa musí uviesť povinné upozornenie v zmysle čl. 7.3 normy STN EN 71-1, podľa ktorého: „ak balóny nemajú nijaké balenie, informácia musí byť priamo na nich alebo na pribalenom letáku balónov.“, t. j. ide o túto informáciu: „Vyrobené na báze prírodného kaučuku.“ a tiež sa na balení latexových balónov musí uviesť nasledujúce upozornenie: „Upozornenie! Deti do 8 rokov sa môžu dusiť alebo udusiť nenafúkanými alebo prasknutými balónmi. Vyžaduje sa dohľad dospelých. Nenafúkané balóny uložiť mimo dosahu detí. Prasknuté balóny okamžite znehodnotiť.“, pričom uvedené povinné upozornenie v zmysle čl. 7.3 normy STN EN 71-1 na hračke chýbalo;

u k l a d á

podľa § 23 ods. 1 písm. b) vyššie cit. zákona o bezpečnosti hračiek peňažnú pokutu vo výške **500,- EUR, slovom: päťsto eur**. Uloženú pokutu je účastník konania povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 00640820.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Košiciach pre Košický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – DOMINO, akciová spoločnosť, Spišská Nová Ves. – peňažnú pokutu vo výške 500,- €, pre porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 1 písm. a), b) a c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene

a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 20.02.2020 v prevádzkarni účastníka konania UNIVERZAL – drogéria, papiernictvo, hračky, Šafárikovo námestie 1, Spišská Nová Ves zistené, že účastník konania ako distribútor nezabezpečil dodržanie povinnosti podľa § 7 ods. 1 písm. a), b) a c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, (t. j. uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, (t. j. uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch), keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh hračky – 1 ks mikrofón – batériová hračka, NO. 846Q á 8,99 €/ks, na ktorej chýbalo obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúce obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku; 1 druh hračky – 3 ks drevené počítadlo STARPAK schol, Index: 148706, KDK738 á 3,49 €/ks v celkovej hodnote 10,47 €, na ktorej nebolo uvedené upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúce obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku; 1 druh hračky – 8 ks pumpička a balón 20 ks v balení, REF. 97493, NO. YG02U á 1,49 €/bal. v celkovej hodnote 11,92 €, na predmetnom balení latexových balónov z prírodného kaučuku sa musí podľa normy STN EN 71-1 vyznačiť: „Vyrobené na báze prírodného kaučuku.“ a tiež sa na balení latexových balónov musí uviesť nasledujúce upozornenie: „Upozornenie! Deti do 8 rokov sa môžu dusiť alebo udusiť nenafúkanými alebo prasknutými balónmi. Vyžaduje sa dohľad dospelých. Nenafúkané balónы uložiť mimo dosahu detí. Prasknuté balónы okamžite znehodnotiť.“, pričom uvedené povinné upozornenie v zmysle normy STN EN 71-1 na hračke chýbalo; 1 druh hračky – 6 ks frkačky bodky – papierová pišťalka s náustkom á 1,10 €/ks v celkovej hodnote 6,60 €, na ktorej nebolo umiestnené označenie CE, taktiež chýbalo obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, ako aj typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky a 1 druh hračky – 4 ks balónы á 0,07 €/ks v celkovej hodnote 0,28 € - odpredanej aj vo vykonanom kontrolnom nákupe, na ktorej nebolo umiestnené označenie CE, taktiež chýbalo obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, ako aj typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky a na latexových balónoch sa musí uviesť povinné upozornenie v zmysle čl. 7.3 normy STN EN 71-1, podľa ktorého: „ak balónы nemajú nijaké balenie, informácia musí byť priamo na nich alebo na pribalenom letáku balónov.“, t. j. ide o túto

informáciu: „Vyrobené na báze prírodného kaučuku.“ a tiež sa na balení latexových balónov musí uviesť nasledujúce upozornenie: „Upozornenie! Deti do 8 rokov sa môžu dusiť alebo udusiť nenafúkanými alebo prasknutými balónmi. Vyžaduje sa dohľad dospelých. Nenafúkané balóny uložiť mimo dosahu detí. Prasknuté balóny okamžite znehodnotiť.“, pričom uvedené povinné upozornenie v zmysle čl. 7.3 normy STN EN 71-1 na hračke chýbalo.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním napadnutého rozhodnutia č. W/0064/08/20 zo dňa 03.12.2020, ako aj konania, ktoré predchádzalo jeho vydaniu, odvolací orgán zistil dôvod na jeho zmenu spočívajúcu v zosúladiení napadnutého rozhodnutia so zisteným skutkovým stavom. Odvolací správny orgán vypustil z napadnutého rozhodnutia pri hračke - *1 ks mikrofón – batériová hračka, NO. 846Q á 8,99 €/ks* informáciu, že na nej chýbalo obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, nakoľko z inšpekčného záznamu z kontroly vykonanej dňa 20.02.2020 je jednoznačne zrejmé, že obchodné meno dovozcu, ako aj jeho sídlo, bolo na predmetnej hračke uvedené (č. 1. 2 - 3 spisu). Odvolací orgán taktiež v napadnutom rozhodnutí pri hračke - *8 ks pumpička a balóny 20 ks v balení, REF. 97493, NO. YG02U á 1,49 €/bal. v celkovej hodnote 11,92 €,* bližšie identifikuje povinné upozornenie, ktoré na nej chýbalo v zmysle normy STN EN 71-1 a pri hračke - *4 ks balóny á 0,07 €/ks v celkovej hodnote 0,28 €,* bližšie identifikuje povinné upozornenie, ktoré na nej chýbalo v zmysle čl. 7.3 normy STN EN 71-1. Uvedená zmena nemá žiadny vplyv na právne účinky napadnutého rozhodnutia, nie je dôvodom prehodnotenia výšky uloženej pokuty. Dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia odvolací orgán nezistil.

Povinnosťou účastníka konania ako distribútora bolo nesprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne; nesprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku; nesprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek; čo účastník konania porušil.

Inšpektormi SOI bolo kontrolou vykonanou dňa 20.02.2020 v prevádzkarni účastníka konania UNIVERZAL – drogéria, papiernictvo, hračky, Šafárikovo námestie 1, Spišská Nová Ves zistené, že tento nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. a), b) a c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, (t. j. uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, (t. j. uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch). S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- 1 ks mikrofón – batériová hračka, NO. 846Q á 8,99 €/ks, hračka bola ponúkaná v krabici, na ktorej boli uvedené údaje: MADE IN CHINA, označenie CE, obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v anglickom jazyku: „WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts.“ Na obale bol umiestnený papierový štítok, ktorý obsahoval názov hračky: „Dreaming toys“, model: MKI184220, krajinu pôvodu: China, dovozcu hračky: Importador: BELTRANCHET SRL, sídlo dovozcu: DORREGO 1177 8° 805 C.A.B.A. Na štítku bol taktiež uvedený obmedzený vek používateľa hračky formou grafiky s nasledujúcim upozornením: „Conservar esta etiqueta para futuras referencias. NO CONVENIENTE PARA MENORES DE 3 AÑOS.“ Na predmetnej hračke chýbalo obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúce obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku.
- 3 ks drevené počítadlo STARPAK schol, Index: 148706, KDK738 á 3,49 €/ks v celkovej hodnote 10,47 €, hračka bola ponúkaná v priesvitnom obale, na ktorom boli uvedené údaje o výrobcovi, označenie CE, obmedzenie veku používateľa hračky bolo uvedené slovné, a to aj v štátnom jazyku takto: „Nevhodné pre deti do troch rokov.“ Krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky, bola uvedená na obale v poľskom a anglickom jazyku, napr. anglicky takto: „WARNING! Contains small parts or there is possibility to separate small parts. Choking hazard. Please keep this packaging because of important information.“ Na predmetnej hračke nebolo uvedené upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúce obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku.
- 8 ks pumpička a balóny 20 ks v balení, REF. 97493, NO. YG02U á 1,49 €/bal. v celkovej hodnote 11,92 €, hračka bola ponúkaná v priesvitnom obale, na ktorom boli uvedené údaje o výrobcovi a dovozcovi a ich sídlo, označenie CE, obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky. Krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky, bola uvedená v štátnom jazyku takto: „SK – UPOZORNENIE: Nevhodné pre deti do 3 rokov. Nebezpečenstvo prehĺtnutia malých dielov.“ Na obale bolo uvedené v štátnom jazyku toto upozornenie: „SK – Upozornenie: Obal nie je súčasťou hračky. Po rozbalení ho odstráňte z dosahu dieťaťa. Zamedzíte tak prípadnému poraneniu. Skôr než hračku dáte dieťaťu, odstráňte z nej všetky upevňovacie pomôcky aby nedošlo k poraneniu dieťaťa. Hračku udržiavajte v čistote a pravidelne ju kontrolujte či nedošlo k jej poškodeniu. Poškodenú hračku ihneď odstráňte z dosahu dieťaťa. Pri hre s touto hračkou dodržiavajte všeobecné bezpečnostné pravidlá zodpovedajúce charakteru a určeniu hračky. Uchovávajte tieto informácie na neskoršie použitie.“ Na predmetnom balení latexových balónov z prírodného kaučuku sa musí podľa normy STN EN 71-1 vyznačiť: „Vyrobené na báze prírodného kaučuku.“ a tiež sa na balení latexových balónov musí uviesť nasledujúce upozornenie: „Upozornenie! Deti do 8 rokov sa môžu dusiť alebo udusiť nenafúkanými alebo prasknutými balónmi. Vyžaduje sa dohľad dospelých. Nenafúkané balóny uložiť mimo dosahu detí. Prasknuté balóny okamžite znehodnotiť.“, pričom uvedené povinné upozornenie v zmysle normy STN EN 71-1 na hračke chýbalo.
- 6 ks frkačky bodky – papierová píšťalka s náustkom á 1,10 €/ks v celkovej hodnote 6,60 €, hračka bola ponúkaná v igelitovom vrecku, na ktorom bol umiestnený papierový štítok s týmito údajmi: „Frkačky bodky 6ks Nevhodné pre deti do 3 rokov. Obsahuje malé časti. Hrozí nebezpečenstvo prehĺtnutia a udusenía. Vyrobené v Číne. Distribútor: Laven s.r.o. – Levice.“ Na predmetnej hračke nebolo umiestnené označenie CE, taktiež chýbalo obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo, miesto podnikania

alebo adresa, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, ako aj typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky.

- 4 ks balóny á 0,07 €/ks v celkovej hodnote 0,28 € - odpredané aj vo vykonanom kontrolnom nákupe. Odpredané balóny boli vybalené zo 100 ks balenia, ktoré bolo označené výrobcom v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek. Tieto balóny boli predané bez obalu a bez akéhokoľvek označenia. Na predmetnej hračke nebolo umiestnené označenie CE, taktiež chýbalo obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, ako aj typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky a na latexových balónoch sa musí uviesť povinné upozornenie v zmysle čl. 7.3 normy STN EN 71-1, podľa ktorého: „ak balóny nemajú nijaké balenie, informácia musí byť priamo na nich alebo na pribalenom letáku balónov.“, t. j. ide o túto informáciu: „Vyrobené na báze prírodného kaučuku.“ a tiež sa na balení latexových balónov musí uviesť nasledujúce upozornenie: „Upozornenie! Deti do 8 rokov sa môžu dusiť alebo udusiť nenafúkanými alebo prasknutými balónmi. Vyžaduje sa dohľad dospelých. Nenafúkané balóny uložiť mimo dosahu detí. Prasknuté balóny okamžite znehodnotiť.“, pričom uvedené povinné upozornenie v zmysle čl. 7.3 normy STN EN 71-1 na hračke chýbalo.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako distribútor v zmysle § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek v plnom rozsahu zodpovedá.

Vo svojom odvolaní zo dňa 29.12.2020 účastník konania uviedol, že mu bola uložená pokuta vo výške 500,- € za porušenie zákona o bezpečnosti hračiek u hračiek v celkovej sume 38,26 €. Účastník konania uvádza, že všetky vytknuté nedostatky bezprostredne po ich zistení odstránil, o čom informoval správny orgán. Napriek uvedenému mu však bola uložená pokuta. Účastník konania zastáva názor, že vytknuté porušenia zákona o bezpečnosti hračiek sú nepodstatné, malicherné a majú jediný cieľ, a tým je dokázať opodstatnenosť pracovníkov SOI a udeliť pokutu za každú cenu. Účastník konania má tiež za to, že cieľ kontroly, t. j. ochrana spotrebiteľa, by pri tak malichernom porušení povinností distribútora bol dosiahnutý aj upozornením a bezprostredne zjednanou nápravou stavu. To je však podľa vyjadrenia účastníka konania asi kozmicky vzdialená predstava o prístupe pracovníkov SOI k malým podnikateľom v takýchto drobných pochybeniach. Účastník konania zároveň poznamenáva, že s ohľadom na súčasnú situáciu na Slovensku a v EÚ, v súvislosti s opatreniami Slovenskej republiky na zastavenie pandémie Covid-19, medzi ktoré patrí aj zatvorenie obchodných prevádzok s obrovským dopadom na ekonomiku a podnikateľský sektor, štát pristúpil k opatreniam, ktoré smerujú k pomoci podnikateľom, pričom odpúšťa napr. sankcie za nepodanie daňových priznaní, rieši neukladanie pokút za neabsolvovanie technickej a emisnej kontroly a ďalšie úľavy pre podnikateľov, len aby tento sektor celkom neskolaboval. Z uvedeného dôvodu účastník konania namietá, že v tejto situácii sa javí ukladanie pokút podnikateľom za malicherné porušovanie zákona ako neadekvátne, resp. v príkrom rozpore s pozíciou vlády Slovenskej republiky a iných štátnych orgánov, ktorí sa snažia udržať podnikateľský sektor nažive a nie ho likvidovať pokutami. Záverom účastník konania žiada o zrušenie predmetného rozhodnutia o uložení pokuty.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní obsahu spisového materiálu prislúchajúceho k predmetnej veci nezistil dôvod na zrušenie rozhodnutia a ani na prehodnotenie výšky uloženej pokuty. Čo sa týka skutočností uvedených v odvolaní účastníka konania,

odvolací orgán vyhodnotil tvrdenia účastníka konania ako právne bezpredmetné a subjektívne, ktoré ho nezavádzajú zodpovednosti za kontrolou presne a spoľahlivo zistené porušenie zákona. Odvolací orgán má za to, že správny orgán prvého stupňa konanie účastníka konania správne právne posúdil ako rozporné so zákonom o bezpečnosti hračiek. Účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne skutočnosti, ktoré by spochybňovali skutkový stav zistený kontrolou, príp. oprávnenosť uloženia sankcie zo strany prvostupňového správneho orgánu. Výsledky šetrenia uskutočneného zo strany inšpektorov SOI v predmetnej veci odôvodňujú postih účastníka konania za nesplnenie povinností účastníka konania vyplývajúcich z § 7 ods. 1 písm. a), b) a c) zákona o bezpečnosti hračiek. Zároveň po preskúmaní obsahu napadnutého rozhodnutia odvolací orgán zistil, že správny orgán prvého stupňa sa dostatočným spôsobom vyrovnal s tvrdeniami účastníka konania, ktoré vyplývali z obsahu daného administratívneho spisu.

Podľa § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek *„Tento zákon upravuje povinnosti výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu, distribútora a notifikovanej osoby.“*

Podľa článku 2 bodu 1. Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (ďalej len „Nariadenie EP a Rady č. 765/2008“) *„Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „sprístupnenie na trhu“ je každá dodávka výrobku určeného na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trh Spoločenstva v priebehu obchodnej činnosti, či už odplatne, alebo bezodplatne.“*

Podľa článku 2 bodu 6. Nariadenia EP a Rady č. 765/2008 *„Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „distribútor“ je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu.“*

Podľa § 7 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek *„Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne.“*

Podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek *„Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.“*

Podľa § 7 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek *„Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a).“*

Podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek *„Výrobca je povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.“*

Podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek *„Dovozca je povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.“*

Predmetom kontroly SOI je porovnávanie zisteného stavu so stavom požadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorých dodržiavanie je SOI oprávnená kontrolovať. Postup inšpektorov SOI pri výkone kontrolnej činnosti, vrátane pôsobnosti SOI a oprávnení inšpektorov SOI, upravuje zákon č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štátnej kontrole vnútorného trhu“), ktorý bol podľa názoru odvolacieho orgánu

pri výkone kontroly dodržaný. Ako už bolo uvedené vyššie, kontrola inšpektorov SOI spočívala v porovnaní zisteného skutkového stavu so stavom predpísaným, t. j. ustanoveným všeobecne záväznými právnymi predpismi a osobitnými predpismi v oblasti ochrany spotrebiteľa. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, teda inšpekčný záznam, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu. Z inšpekčného záznamu bolo zrejmé zameranie kontroly, ako aj zistený skutkový stav. Inšpektori spísali inšpekčný záznam z vykonanej kontroly, postupovali pri kontrole v súlade s platnými právnymi predpismi, vychádzali len z vlastných zistení, objektívne zistili a posúdili skutkový stav, k osobe prítomnej pri kontrole sa správali nepredpojatá a korektné. Z tohto pohľadu je rozhodujúci stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie povinností v zmysle vyššie uvedených ustanovení zákona o bezpečnosti hračiek. Uvedené povinnosti vyplývajúce zo zákona o bezpečnosti hračiek viaže citovaný zákon na distribútora, ktorým je v zmysle § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek účastník konania, preto práve účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe objektívnej zodpovednosti.

Odvolací správny orgán sa v celom rozsahu nestotožňuje so skutočnosťami uvádzanými účastníkom konania v podanom odvolaní, nakoľko tieto sú výlučne subjektívneho charakteru s tendenčným zámerom vyvinieť sa zo zodpovednosti za protiprávny stav zistený kontrolou vykonanou dňa 20.02.2020. K argumentom účastníka konania, že vytknuté porušenia zákona o bezpečnosti hračiek sú nepodstatné, malicherné a majú jediný cieľ, a tým je dokázať opodstatnenosť pracovníkov SOI a udeliť pokutu za každú cenu, odvolací orgán uvádza, že ich považuje za subjektívne a právne irelevantné. Odvolací správny orgán sa rozhodne nestotožňuje s posúdením kontrolou zistených nedostatkov ako malicherných, nepodstatných či menej závažných, tak ako to vyhodnotil účastník konania vo svojom odvolaní. V čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 5 druhov výrobkov (hračiek) v celkovej hodnote 38,26 €, pričom charakter ich zistených nedostatkov (absencia bezpečnostných upozornení a pokynov v štátnom jazyku, absencia označenia CE, chýbajúce identifikačné údaje o výrobcovi, dovozcovi, ako i samotnej hračke) vypovedá o ich závažnosti. Následky absencie bezpečnostných upozornení a pokynov v štátnom jazyku, spočívajúce v ohrození bezpečnosti a zdravia používateľov daných výrobkov, nakoľko ide o výrobky určené pre obzvlášť ohrozenú skupinu ľudí, teda deti, by mohli byť fatálne. Podstatná je podľa odvolacieho orgánu aj skutočnosť, že absencia informácií umožňujúcich identifikáciu hračky, jej výrobcu, či dovozcu, teda subjekty zodpovedné za jej uvedenie na trh, by mohla vo výraznej miere sťažiť či zmariť stotožnenie daného výrobku (hračky), jeho dohľadanie na trhu a prijatie opatrení s cieľom zamedziť škodlivým následkom v prípade výskytu nebezpečnej hračky. Odvolací orgán taktiež poznamenáva, že v slovenskej právnej úprave je zakotvená objektívna zodpovednosť právnických osôb pri spáchaní správneho deliktu. To znamená, že pre samotný vznik zodpovednosti je zavinenie právnickej osoby ako páchatel'a deliktu právne irelevantné. Zavinenie nie je obligatórny znak správneho deliktu právnických osôb a podnikajúcich fyzických osôb. Zodpovednosť za tento druh správneho deliktu je objektívnou zodpovednosťou. Správny orgán v rámci vyvodzovania administratívnoprávnej zodpovednosti účastníka konania dokazuje len porušenie právnej povinnosti účastníkom konania, existenciu protiprávneho následku a príčinnej súvislosti medzi porušením právnej povinnosti a protiprávnym následkom. Miera zavinenia sa skúma len v súvislosti s určením druhu a výšky sankcie. Predmetný fakt však nemení právnu podstatu tohto druhu zodpovednosti. Z hľadiska právnej teórie ide o absolútnu objektívnu zodpovednosť (bez možnosti liberácie), t. j. účastník konania sa nemôže zbaviť zodpovednosti za správny delikt poukázaním na existenciu tzv. liberačného dôvodu (zákonná úprava ich totiž neupravuje). Zákon o bezpečnosti hračiek neumožňuje kontrolnému orgánu prihliadnúť na žiadne subjektívne aspekty. Zistené porušenie povinnosti účastníka konania vyplývajúce zo zákona o bezpečnosti hračiek je iným správnym deliktom kontrolovanej osoby (nie priestupkom), kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti. Bolo predovšetkým

povinnosťou účastníka konania prijať také opatrenia, aby nedochádzalo k porušovaniu povinností vyplývajúcich mu z právnych predpisov. Odvolací orgán je toho názoru, že účastník konania ako distribútor je povinný poznať zákon a zabezpečiť vo svojej prevádzkarni jeho dodržiavanie, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinností nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za tieto porušenia. Je preto právne irelevantné, či mal účastník konania k protizákonnému konaniu motív alebo nie. Odvolací orgán má za to, že správny orgán prvého stupňa zistil všetky skutočnosti dôležité pre rozhodnutie. Taktiež je podľa odvolacieho správneho orgánu zrejmé, že správny orgán presne a úplne zistil skutočný stav veci, nakoľko vykonal všetky zisťovania potrebné na objasnenie rozhodujúcich okolností a pre posúdenie veci a zároveň zabezpečil, aby skutkové zistenia odvodené z vykonaných zisťovaní čo najviac zodpovedali skutočnosti.

K tvrdeniam účastníka konania, že všetky vytknuté nedostatky bezprostredne po ich zistení odstránil, o čom informoval správny orgán, avšak napriek uvedenému mu bola uložená pokuta, odvolací orgán uvádza, že samotná skutočnosť, že účastník konania bezprostredne po zistení nedostatkov zo strany kontrolného orgánu tieto odstránil, bola zohľadnená v rámci prvostupňového správneho konania pri stanovení výšky pokuty. Odvolací orgán k uvedenému taktiež dodáva, že odstránenie nedostatkov hodnotí pozitívne, avšak táto skutočnosť nie je dôvodom, ktorý by účastníka konania zbavoval jeho zodpovednosti za spoľahlivo zistené porušenie zákona, nakoľko podľa ustanovenia § 7 ods. 3 zákona o štátnej kontrole vnútorného trhu „*kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.*“ Z citovaného ustanovenia jednoznačne vyplýva, že odstránenie nedostatkov predstavuje povinnosť pre účastníka konania, ako kontrolovaného subjektu, uloženú mu osobitným predpisom, spravidla ešte v štádiu pred začatím správneho konania, do termínu uvedeného v záväznom pokyne. Vzhľadom na uvedené nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie či znížil závažnosť zisteného porušenia zákona. Odstránenie kontrolou zistených nedostatkov nie je zároveň ani dôvodom pre prehodnotenie výšky pokuty, ktorú uložil účastníkovi konania prvostupňový správny orgán. Odvolací orgán zdôrazňuje, že účastník konania je povinný zabezpečiť, aby pri svojej podnikateľskej činnosti dodržiaval všetky povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa. Preto nemožno brať ohľad na túto skutočnosť pri určovaní výšky pokuty.

Odvolací orgán uvádza, že SOI ako orgán dozoru účastníka konania v prvom rade sankcionuje za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o bezpečnosti hračiek. K naplneniu skutkovej podstaty týchto správnych deliktov stačí kontrolnému orgánu zistiť, že v dôsledku porušenia povinností zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa. Treba však zdôrazniť, že poškodením spotrebiteľa zo strany účastníka konania je už aj samotné zníženie rozsahu spotrebiteľových práv priznaných mu zákonom. Zákon neuvádza poškodenie konkrétneho spotrebiteľa ako skutočnosť podmieňujúcu a rozhodujúcu pre vznik zodpovednosti za protiprávne konanie. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek. Odvolací orgán zároveň uvádza, že v prípade vzťahu „distribútor – spotrebiteľ“, vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a distribútor vystupuje ako odborník, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja. Odvolací orgán má za to, že napadnuté rozhodnutie bolo vydané v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, je zákonné a dôvodné.

Účastník konania v odvolaní konštatuje, že s ohľadom na súčasnú situáciu na Slovensku a v EÚ, v súvislosti s opatreniami Slovenskej republiky na zastavenie pandémie Covid-19, medzi

ktoré patrí aj zatvorenie obchodných prevádzok s obrovským dopadom na ekonomiku a podnikateľský sektor, štát pristúpil k opatreniam, ktoré smerujú k pomoci podnikateľom, pričom odpúšťa napr. sankcie za nepodanie daňových priznaní, rieši neukladanie pokút za neabsolvovanie technickej a emisnej kontroly a ďalšie úľavy pre podnikateľov, len aby tento sektor celkom neskolaboval, že v tejto situácii sa javí ukládanie pokút podnikateľom za malicherné porušovanie zákona ako neadekvátne, resp. v príkrom rozpore s pozíciou vlády Slovenskej republiky a iných štátnych orgánov, ktorí sa snažia udržať podnikateľský sektor nažive a nie ho likvidovať pokutami, a že cieľ kontroly, t. j. ochrana spotrebiteľa, by pri tak malichernom porušení povinnosti distribútora bol dosiahnutý aj upozornením a bezprostredne zjednanou nápravou stavu, avšak to je asi len kozmicky vzdialená predstava o prístupe pracovníkov SOI k malým podnikateľom v takýchto drobných pochybeniach. K uvedenému odvolací orgán uvádza, že citlivo vníma nepriaznivý ekonomický dopad pandemickej situácie a s ňou spojených opatrení na celý podnikateľský sektor, avšak účastníkom konania prezentované úvahy o cieľoch a činnosti orgánu kontroly považuje za neopodstatnené a nespochybňujúce zistený skutkový stav. Odvolací orgán podotýka, že kontrola bola vykonaná dňa 20.02.2020, tzn. s časovým odstupom pred vyhlásením mimoriadnej situácie v Slovenskej republike, v prevádzkarni, v ktorej sa už v minulosti vyskytli nedostatky v dodržiavaní povinností distribútora hračiek, čoho dôkazom je rozhodnutie správneho orgánu prvého stupňa č. W/0409/08/2017 zo dňa 16.11.2017 (č. l. 26 – 27 spisu). Odvolací správny orgán zároveň považuje za vhodné uviesť, že účastník konania bol postihovaný za porušenie zákona o bezpečnosti hračiek aj rozhodnutím správneho orgánu prvého stupňa č. W/0336/08/19 zo dňa 27.02.2020, hoci uvedené porušenie zákona o bezpečnosti hračiek sa týkalo inej prevádzkarne účastníka konania, pričom proti predmetnému rozhodnutiu podal účastník konania odvolanie. Konanie bolo vedené na správnom orgáne druhého stupňa pod č. SK/0122/99/2020. Odvolací správny orgán v uvedenom prípade pristúpil k zrušeniu rozhodnutia č. W/0336/08/19 zo dňa 27.02.2020 v celom rozsahu a v predmetnom rozhodnutí o. i. ustálil: *„Na záver správny orgán poukazuje na to, že v skutočnosti konaním účastníka konania nastal stav, ktorý je hodnotený ako porušenie zákonom stanovenej povinnosti, preto je potrebné z jeho strany prijať opatrenia smerujúce k zjednaniu nápravy, aby v budúcnosti zabránil opakovanému porušeniu povinnosti.“* Odvolací správny orgán zastáva názor, že k zjednaniu nápravy zo strany účastníka konania nedošlo, nakoľko opakovane porušuje povinnosti vyplývajúce mu zo zákona o bezpečnosti hračiek. Aj napriek tomu však správny orgán prvého stupňa uložil účastníkovi konania pokutu v dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Vzhľadom na uvedené považuje odvolací orgán úvahy účastníka konania prezentované v tejto časti odvolania za bezpredmetné.

Čo sa týka aplikácie zákona o bezpečnosti hračiek v danom prípade, odvolací správny orgán uvádza, že problematika bezpečnosti hračiek, teda bezpečnostné požiadavky na hračky, postupy posudzovania zhody, povinnosti hospodárskych subjektov ako aj pôsobnosť orgánu dohľadu upravuje zákon č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V roku 2013 sa menil a dopĺňal zákonom č. 140/2013 Z. z. a bola vydaná Vyhláška MH SR č. 225/2013 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 78/2012 Z. z. Uvedenými právnymi predpismi bola do právneho poriadku Slovenskej republiky transponovaná Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES z 18. júna 2009 o bezpečnosti hračiek. Dohľad nad dodržiavaním povinností hospodárskych subjektov ustanovených týmto zákonom vykonáva SOI. Zákon o bezpečnosti hračiek sa vzťahuje na výrobky uvedené na trh po 20. júli 2011, ktoré spĺňajú definíciu hračky – výrobok navrhnutý alebo určený, výlučne alebo čiastočne, na hranie dieťaťa do veku 14 rokov. *Výrobok teda nemusí byť výlučne určený na hranie, aby sa považoval za hračku, ale môže plniť aj iné funkcie.*

Odvolací orgán má za to, že v danom konaní správny orgán spoľahlivo zistil skutkový stav, výrok rozhodnutia dostatočne odôvodnil a pri vydávaní rozhodnutia postupoval v súlade s § 46 Správneho poriadku, v zmysle ktorého rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného skutkového stavu a musí obsahovať predpísané náležitosti; v súlade s § 47 ods. 2 cit. zákona, nakoľko výrok obsahuje náležitosti predpokladané zákonom vrátane opisu skutku a určenia miesta a času zistenia nedostatku, ktoré zabezpečujú nezameniteľnosť skutku s iným skutkom ako aj v súlade s § 47 ods. 3 cit. zákona, keď v odôvodnení napadnutého rozhodnutia správny orgán uviedol, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov a ako použil správnu úvahu pri hodnotení právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval. Odvolací orgán uvádza, že *právne posúdenie* zisteného skutkového stavu patrí správne orgánu, ktorý je oprávnený urobiť si o veci úsudok na základe aplikácie správneho uváženia (§ 47 ods. 3 Správneho poriadku) a v súlade s aplikáciou zásady oficiality je oprávnený rozhodovať o tom, či správne konanie v danej veci začne (o dispozícii s konaním). Je pritom viazaný zisteniami vyplývajúcimi z obsahu administratívneho spisu. Z jeho obsahu jednoznačne vyplýva, že účastník konania porušil ustanovenie § 7 ods. 1 písm. a), b) a c) zákona o bezpečnosti hračiek. A teda správny orgán konal plne v súlade so zákonom, keď prihliadnuc na ustanovenie § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, rozhodol o uložení pokuty za zistené porušenie zákona. K uvedenému ešte odvolací správny orgán poznamenáva, že Správny poriadok zakotvuje povinnosť správneho orgánu v odôvodnení reagovať na návrhy, námietky a vyjadrenia účastníka konania k podkladu rozhodnutia. Právo na odôvodnenie rozhodnutia však neznamená, že správny orgán je povinný dať na každý argument účastníka konania podrobnú odpoveď. Splnenie zákonnej povinnosti správneho orgánu odôvodniť svoje rozhodnutie sa preto vždy posudzuje so zreteľom na konkrétny prípad. V prejednávanej veci je podľa odvolacieho správneho orgánu nepochybné, že prvostupňový správny orgán vydal rozhodnutie na základe zákonom povolenej voľnej úvahy. Správna úvaha, resp. voľná úvaha správneho orgánu vyjadruje určitý stupeň voľnosti rozhodovania správneho orgánu, ktoré mu umožňuje v medziach zákona prijať také rozhodnutie, aké uzná za najvhodnejšie, a to s prihliadnutím na konkrétne okolnosti veci. V danom prípade možno hovoriť aj o právomoci voľnej úvahy – diskrečná právomoc (discretionary power), na základe ktorej má správny orgán istý stupeň slobody pri prijímaní rozhodnutia, pričom si môže vybrať z viacerých právne prijateľných rozhodnutí jedno, ktoré pokladá za najvhodnejšie. Na základe tohto zákonného zmocnenia, bolo podľa odvolacieho orgánu rozhodnutie vydané na základe zákonom povolenej správnej úvahy.

Pre správny orgán je relevantné, že došlo k porušeniu povinností vyplývajúcich zo zákona o bezpečnosti hračiek. Správny orgán je v zmysle ustanovenia § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek povinný uložiť distribútorovi za porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) pokutu od 500 do 30 000 eur. Samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod. V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o bezpečnosti hračiek, z čoho vyplýva, že prvostupňový správny orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť. Odvolací orgán dodáva, že cieľom kontrolnej činnosti SOI je zisťovanie a zabezpečenie súladu plnenia povinností stanovených zákonom so skutočným stavom. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 20.02.2020.

Účastník konania v odvolaní žiada o zrušenie predmetného rozhodnutia o uložení pokuty. Odvolací orgán má za to, že nie je dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia, nakoľko správny orgán postupoval v súlade so zákonmi. Prvostupňový správny orgán nekonal ani v rozpore so zásadou súčinnosti v správnom konaní, splnil si všetky svoje zákonné povinnosti a účastníkovi konania neuprel možnosť vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia. Odvolací orgán v súvislosti so žiadosťou účastníka konania o zrušenie napadnutého rozhodnutia poukazuje tiež na to, že podľa

§ 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek „orgán dohľadu uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), § 7 ods. 1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11.“ Z uvedeného vyplýva, že SOI, ako orgán dohľadu, je povinná v prípade zistenia nedostatkov, resp. preukázaného porušenia zákona, obligatórne uložiť sankciu za spáchaný správny delikt (dikcia *uloží pokutu*). Odvolací orgán k uvedenému zároveň poznamenáva, že po dôkladnom preskúmaní rozhodnutia a konania, ktoré mu predchádzalo, nenašiel dôvod na zníženie výšky postihu, resp. na zrušenie uloženej sankcie. Odvolací orgán v tejto súvislosti uvádza, že u účastníka konania bolo pri výkone kontroly zistené porušenie hneď troch ustanovení, § 7 ods. 1 písm. a), b) a c) zákona o bezpečnosti hračiek, a to vo vzťahu k 5 druhom ponúkaných výrobkov (hračiek). Nakoľko porušenie vyššie uvedených povinností bolo zo strany správneho orgánu spoľahlivo zistené, správny orgán si splnil svoju zákonnú povinnosť v zmysle ustanovenia § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek a účastníkovi konania uložil pokutu v zákonom stanovenom rozsahu od 500 do 30 000 eur. Odvolací orgán považuje výšku uloženej sankcie za primeranú, uloženú v dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby a v súlade so zásadou materiálnej rovnosti vyjadrenou v ustanovení § 3 ods. 5 Správneho poriadku, keď pri určení výšky pokuty vychádzal z rozhodovacej praxe správnych orgánov v skutkovo zhodných alebo obdobných prípadoch. Odvolací orgán nemohol znížiť výšku uloženej sankcie, ani ju zrušiť, nakoľko by potom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií. Zároveň treba dodať, že na to, aby sankcia splňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by totiž represívna zložka nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zisteným nedostatkom do budúca rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobných povinností, ako v prípade účastníka konania. Vzhľadom na uvedené skutočnosti, odvolací orgán považuje výšku uloženej pokuty za primeranú zisteným nedostatkom. Bližšie zdôvodnenie výšky uloženej pokuty poskytol odvolací orgán v ďalšej časti tohto rozhodnutia.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon o bezpečnosti hračiek a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Nakoľko porušenie povinností bolo zo strany správneho orgánu spoľahlivo preukázané, správny orgán si splnil svoju zákonnú povinnosť, keď účastníkovi konania uložil pokutu v zákonom stanovenom rozsahu.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), **§ 7 ods. 1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11.** Podľa § 23 ods. 5 citovaného zákona „*pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na opakované porušenie povinností podľa tohto zákona.*“

Odvolací orgán pri určení výšky pokuty vychádzal z vlastných zistení a uváženia správneho orgánu aplikujúceho zákon. Jednotlivé dôkazné prostriedky zhodnotil podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností zo strany účastníka konania, ako distribútora, bolo spoľahlivo preukázané.

Pri určení výšky pokuty odvolací orgán prihliadol na nedodržanie zákazu ustanoveného v § 7 ods. 1 písm. a), b) a c) zákona o bezpečnosti hračiek v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určení výšky pokuty. Účastník konania sa dopustil porušenia zákona tým, že pri kontrole uskutočnenej dňa 20.02.2020 v prevádzkarni UNIVERZAL – drogéria, papiernictvo, hračky, Šafárikovo námestie 1, Spišská Nová Ves bolo zistené, že tento nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. a), b) a c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, (t. j. uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, (t. j. uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch). Z podkladov pre rozhodnutie jednoznačne vyplýva, že v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 5 druhov výrobkov (hračiek) v celkovej hodnote 38,26 €, ktoré nespĺňali podmienky predaja. Podrobný popis nedostatkov vo vzťahu k jednotlivým druhom výrobkov (hračiek) je uvedený vyššie v odôvodnení tohto rozhodnutia.

Odvolací orgán za použitia správnej úvahy ohľadom určenia výšky pokuty prihliadol najmä na závažnosť protiprávneho konania a s tým spojené možné následky. Iný správny delikt podľa ustanovenia § 7 ods. 1 písm. a), b) a c) zákona o bezpečnosti hračiek sa radí medzi ohrozovacie delikty, tzn. že na naplnenie znakov skutkovej podstaty sa nevyžaduje vznik protiprávneho následku, postačuje riziko jeho vzniku. Vyššie špecifikované nedostatky považuje odvolací orgán za pomerne závažné. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Pri absencii týchto informácií je porušené právo spotrebiteľa na riadne a úplné informácie o výrobku. Odvolací orgán teda poukazuje na skutočnosť, že distribútor si musí overiť, či je hračka označená požadovanými údajmi, t. j. či je na hračke umiestnené označenie CE, ktoré na nej umiestňuje výrobca, ak sa postupom posudzovania zhody preukáže, že hračka spĺňa bezpečnostné požiadavky zákona. Hračka, na ktorej označenie CE absentuje, nemôže byť sprístupnená na trh, nakoľko u nej nie je preukázané, že spĺňa bezpečnostné požiadavky zákona. Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem. Označeniu výrobku CE musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá, a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku). Existuje množstvo hračiek, ktoré v praxi síce na prvý pohľad svoj účel plnia, ale nespĺňajú kritériá pre uvedenie výrobku na trh, napr. z dôvodu, že nie sú bezpečné a predstavujú závažné riziko. Hračka, na ktorej označenie CE absentuje, nemôže byť sprístupnená na trh, nakoľko u nej nie je preukázané, že spĺňa bezpečnostné požiadavky zákona. Distribútor je zároveň povinný si preveriť, či je na hračke výrobcom umiestnené typové číslo, číslo šarže, sériové číslo alebo číslo modelu alebo iný prvok umožňujúci identifikáciu hračky (tým je číslo zhodujúce sa s identifikačným číslom hračky uvedeným v ES vyhlásení o zhode), ďalej

obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho adresa, na ktorej je ho možné kontaktovať, a zároveň, či je na nej dovozcom uvedené jeho obchodné meno alebo ochranná známka a adresa, na ktorej je ho možné kontaktovať. Hračka bez označenia vyššie špecifikovanými údajmi nemôže byť sprístupnená na trh, nakoľko nie je dostatočne identifikovateľná. Odvolací orgán pri určovaní výšky pokuty zároveň vzal do úvahy, že ponechanie vyššie uvedených výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi by mohlo, v dôsledku chýbajúcich bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku, viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom, resp. nevhodnom použití, či nevhodnej manipulácii s výrobkami. Odvolací správny orgán sa stotožňuje s názorom správneho orgánu prvého stupňa, podľa ktorého je predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov ohrozaním zdravia a majetku spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. Chýbajúce typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky, je relevantným údajom, ktorý odlišuje jednotlivé výrobky pri ich predaji a absencia takéhoto údaje môže mať negatívne dôsledky na prípadné uplatňovanie si zodpovednosti za vady výrobku. Odvolací orgán taktiež uvádza, že v dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi, nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil, resp. ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o dovozcovi zasa nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok doviezol, resp. ktorý hračku uviedol na trh. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa obzvlášť dôležité, nakoľko ide o výrobky určené pre obzvlášť ohrozenú skupinu ľudí, teda deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich, resp. len cudzojazyčne poskytnutých informácií.

Zákonodarca stanovením plnenia povinností pre distribútora sprístupniť na trh hračku len s označením CE preukazujúcim splnenie bezpečnostných požiadaviek zákona, s typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, číslom modelu alebo iným údajom umožňujúcim jej identifikáciu, ďalej s obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, jeho sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, ako aj s obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu, jeho sídlom alebo miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, a zároveň aj s bezpečnostnými upozorneniami v štátnom jazyku, garantoval spotrebiteľovi právo na informácie a právo na ochranu pred hračkami nespĺňajúcimi požiadavky určené v citovanej právnej úprave. Porušením daných povinností nebol úmysel zákonodarcu naplnený.

Odvolací orgán zastáva názor, že rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli mimo už vyššie uvedeného zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa súvisiace s nesplnením zákonných povinností distribútora s ohľadom na druh tovaru a mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj celková hodnota výrobkov s týmito nedostatkami, ktorých rozpor s právnymi predpismi bol zistený, a tiež skutočnosť, že distribútor sprístupnil hračky na trhu, aj napriek tomu, že na nich nebolo umiestnené označenie CE, neboli s nimi dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a výrobca nespĺnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nespĺnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, t. j. chýbalo na nich obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná

so sídlom alebo miestom podnikania, ako aj typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil ich identifikáciu, a teda na skutočnosť, že účastník konania ako distribútor si nesplnil povinnosti vyplývajúce mu z kogentných ustanovení zákona o bezpečnosti hračiek, čím nebol dosiahnutý minimálny štandard na úseku hračiek ustanovený a vyžadovaný zákonom o bezpečnosti hračiek.

Odvolačný orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku bolo I. stupňové rozhodnutie zmenené tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.